

免費刊物 Free

團結勞工階層·爭取合理權益
參與民主改革·促進社會繁榮

勞聯報

165

雙月刊

2012年5月



社論 | 權益 | 進修 | 康樂 | 會員福利 | 旅遊

五一 體面勞動!



出版機構: 港九勞工社團聯會(The Federation Of Hong Kong & Kowloon Labour Unions)

執行編輯: 宣傳教育委員會

通訊地址: 九龍長沙灣道1-5號長勝大廈5字樓D座

Flt. D, 5/F., Cheung Shing Bldg., 1-5 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong

FLU BULLETIN 165



支持環保 歡迎傳閱

☎ : 2776 7232

☎ : 2788 0600

🌐 : www.hkflu.org.hk

✉ : hkflu@netvigator.com

📘 : www.facebook.com/HKFLU

勞聯

五·一勞動節 體面勞動·大遊行!

五·一宣言(2012年)

1886年5月1日，美國有超過20萬不畏強權的民眾，為爭取改善勞動條件及實行八小時工作制，進行了大規模罷工及示威遊行。縱使這次抗爭未能達致即時的勝利，卻喚起全球各地民眾對工人權益的關注。及至1889年的第二國際第一次代表大會，更將5月1日確立為「國際勞動節」。自此，每年的5月1日除了是向那些爭取工人合理權益的奮鬥志士致敬外，亦同時提醒人們勿忘勞工階層為社會繁榮所作出的貢獻。

1886年美國民眾對八小時工作制的訴求，終於在1935年得到立法確定，這標示著只要訴求是合理，憑著志士們鏗而不捨的精神，最終必定能得到社會的正視及回應。正如香港早於2000年代初期已響起要求制定最低工資的聲音，期間雖然難關重重，但通過工會及勞工團體的戮力爭取下，終於在去年的5月1日最低工資條例能夠正式面世，這對香港打工仔來說是一次的勝利，亦為香港工人維權運動立下重要的里程碑。

目前全球經濟不景氣有持續趨勢，香港仍處於歐債危機的陰霾中，一些盈利豐厚的大財團、大企業相繼以裁員、加價等各種手段壓榨市民，以保證其利潤。因此，勞聯今年再次以「體面勞動」作為五·一勞動節遊行的主題，希望社會各界繼續關注勞動階層的處境；認同工友對香港以至全球經濟的建樹；支持打工仔維護合理的權益，讓工友們享有勞動尊嚴！

勞聯藉著今次的遊行活動作出以下訴求：

一、落實標準工時立法：儘快立法實施每日8小時、每星期44小時的標準工時制度，讓僱員能平衡工作及家庭生活，以保障僱員得到足夠的休息時間及合理的勞動價值，並真正配合到家庭友善政策，促進社會和諧穩定；

二、提高最低工資至35元：應以當前通脹水平為基準，將最低工資水平提高至35元，並應改善目前滯後的最低工資檢討機

制，儘快縮短現時「兩年一檢」的檢討週期，使最低工資水平能真正保障基層工友；同時應優化目前的機制，避免資方利用條例的漏洞剝削僱員。

三、設立男士侍產假：以配合鼓勵生育政策，並加快男女職場平等待遇的進程。當局應儘快將侍產假由公務員團體正式推展至所有僱員，使僱員與家庭的關係更和睦，體現家庭和諧政策。

四、劃一公眾假及勞工假：儘快制訂時間表以增加勞工假期日數至與公眾假期看齊，保障所有僱員均享有公平待遇；

五、取消四一一八限制：儘快兌現2009年施政報告所提及的承諾，檢討《僱傭條例》中「4.1.18」連續性僱傭合約的定義，把兼職及時薪僱員納入全面的勞工保障內。

六、制定集體談判權：目前工會未享有集體談判權，僱員沒有法定協商地位，申訴無門，別無他選，只有發起怠工和罷工等行動，方能維護自身權益。這不但影響機構整體運作，亦破壞勞資雙方的和諧。故此應立法制定集體談判權，給予勞資雙方進行對等談判的地位，平衡兩者的利益及保障社會穩定。

七、設立全民退休保障：正視現行強積金制度的漏洞，加固社會安全網，儘快設立由政府、僱主、僱員三方共同承擔的全民退休保障制度；

八、制定有新教育假期：重視人力資源價值，肯定其乃社會和經濟可持續發展的唯一依靠，應立法制訂有新教育假期，鼓勵僱員在職培訓及持續進修，以提高僱員本身的社會流動及香港的競爭力。

勞聯作為本港其中一個集團工會，我們定必繼續與工友並肩前行，努力維護及爭取屬於我們的合理權益，促使政府合理地分配資源及創建條件，讓大家能夠有尊嚴地工作及真正分享到經濟發展的成果。

勞聯於4月28日發起「體面勞動大遊行」，近800人參與。遊行隊伍由修頓球場出發遊行至金鐘政府總部遞信，向政府提出八大訴求。（活動詳情及花絮，敬請留意下一期勞聯報）



勞工權益講座

為了讓僱員更加了解勞工法例知識，權益委員會於2012年度已加大力度推出勞工權益講座，對象主要為現職僱員及準備投身社會工作的人士。

港九勞工社團聯會(勞聯)過去一直得到香港市民的支持，使之能夠立足於社會，本著「取之於社會，用之於社會」的心，勞聯希望能夠克盡社會責任，將勞工權益資訊廣泛傳遞給所有朋友。勞聯權益委員會的職員隊伍於本年內，積極為不同的機構提供外展權益講座，職員以深入淺出的方式為聽眾講解不同的權益個案。而且為了針對不同的對象例如學生，職員更會搜集一些諸如暑期工陷阱、層壓式推銷的短片為講座材料，以吸引學生的注意力及加強當中的共鳴感。

權益委員會以非常相宜的收費，為不同的機構及企業提供勞工權益講座。同時，為了讓更多有需要的人士獲得勞工法例的知識，勞聯更豁免了對非牟利慈善團體的收費。



了解我們更多

曾合作機構：

匡智會

東華三院余墨緣綜合服務中心

屯門青年學院

SCHENKER INT'L (HK) LTD

(篇幅所限，未能盡錄)

勞工權益查詢熱線：2779-3766



關注工友權益

聽覺損害難痊癒 護耳行動莫遲疑

近年職業性失聰的個案有上升的趨勢，而申請補償個案亦隨著《2010年職業性失聰(補償)(修訂)條例》而有所增加，不過有關職業性失聰議題的社會的焦點大部份都落在建築工友上。

其實，除了在地盤工作的工友外，一些從事電話服務員的工友每天也面對聽力受損的風險，他們的耳朵長期受到高音頻干擾並且缺乏適當的休息，這種工作環境讓他們的聽力逐漸減弱及衰退。香港賽馬會職工總會一直非常關注其工友的聽力健康，並曾經積極向勞工處反映工友面對的潛在職業安全風險。為了獲得更準確的數據以反映上述情況，該會聯絡了一些坊間的慈善機構，希望可以為工友提供一個初步的聽力測試。

今次，該會獲得奧迪慈善基金的贊助，於4月3日在勞聯旺角辦事處舉辦「免費聽力測試」活動：參與工友在輪候時先填寫個人資料簡歷(包括病歷)；接著由接受過專業訓練的義工逐一為工友檢測聽力；最後再由另一位義工為工友詳細分析檢測報告。每名工友的檢測需時約十二至十五分鐘，故此在短短兩小時的活動中，便協助了近30名的工友進行初步聽覺檢測。



「三·八婦女節」請願 釋放婦女勞動力·認同女性經濟貢獻

藉著今年國際婦女節的到來，本會進行了一項有關「香港婦女生活及就業的意見調查」，調查成功訪問了381位婦女，受訪者當中87.9%屬無就業婦女，其他屬「兼職婦女」或「全職婦女」。據所得資料顯示：

- 1.) 30.75%婦女無就業的最大原是“因為要為外出工作的家人打理家務”；39.10%則表示是“因為找不到合適的工作”。
- 2.) 在職婦女中多達63%的婦女從事的是“家庭服務及銷售人員工作”。
- 3.) 假若可以選擇全職工作，48.66%的受訪婦女認為自己能勝任“服務及銷售人員工作”，11.94%則認為自己能夠擔任“文員”職位，並有信心得到平均不少於6,738.7元的月薪。
- 4.) 婦女每日花費在家務工作的時間約5.17小時。
- 5.) 46.98%婦女的支出百分之百依靠丈夫及子女給予的家用；32.02%婦女的儲蓄來源也是百多之百來自於丈夫及子女的家用。

總括來說，上述調查結果反映出以下三個問題：一、婦女選擇擔任全職家庭主婦，另一方面是缺乏適合之就業機會。二、婦女每月工作24天，每日從事5小時家務工作。假設婦女在家工作可享有家務助理或兼職清潔員相應的薪酬，以平均時薪55元計算，應得月薪6,600元；再假設按一般僱員規定，婦女每月應獲僱主及僱員強積金供款各330元，然而目前強積金並沒有將無薪勞動者納入保障範圍。三、大多數婦女的開支及儲蓄主要來源於丈夫或子女給予的家用。按照本港目前生活成本推算，婦女們難以依賴個人儲蓄作為退休生活的保障。



2012年3月8日婦女節上午，勞聯婦女事務委員會連同約20名婦女前往到政府總部請願及遞信，以表訴求：1.增加兒童託管及長者照顧資源；2.延長託管服務時間；3.設立全民退休保障制度；4.加強平等就業機會意識；5.增設男士侍產假。



~~+5.4%~~

勞聯反對港鐵加價 要求檢討票價機制

港鐵公司根據票價調整機制，要求由6月起全面加價5.4%。立法會交通事務委員會於4月12日早上舉行會議，討論有關事宜。勞聯與約20名工友於會議當日，在立法會外集會請願，反對港鐵在連年高盈利之下仍不斷加價，促請有關當局檢討票價調查機制。

勞聯地區幹事朱錦華指出，現時的票價調整機制，必須加入更多經濟和民生指標，以求客觀評估經濟狀況。港鐵的站內店舖租務及上蓋物業發展，亦為港鐵公司的業務收入，理應納入生產力因素，藉以顯示港鐵業務的實際回報率。另一方面，港鐵公司是大型公共運輸企業，理應承擔社會責任，體恤基層人士和弱勢社群的苦況，不能只顧追求利潤。

勞聯亦於4月初在深水埗發起簽名運動，收集該區市民有關反對港鐵加價的意見，得到不少市民支持。



我很MAN 但我很溫柔！



職場平等機會推廣

職場平等機會推廣活動「我很MAN但我很溫柔！」，獲平等機會委員會贊助，現已圓滿結束。活動的互動體驗項目於2月18日在英才職業技能培訓中心舉行，設有專題講座及多個工作坊（包括酒店房務、陪月員及起居照顧工作體驗），共有超過100名市民參加。

感謝平等機會委員會鼎力支持，令活動得以順利進行。而各成員會理事和培訓中心導師擔任講解和示範工作，各地區義工協助宣傳和維持秩序，培訓中心各同事協助活動設計、報名、宣傳及場地佈置等工作，謹此一併致謝。



『樂逍遙·魚獲大比拼』

勞聯康樂委員會『樂逍遙·魚獲大比拼』活動已於4月22日（星期日）在西貢白沙灣順利舉辦。是次釣魚同樂日共有63人參加，參加者經過5小時的激烈比拼，最後由李展文及許志輝分別獲得魚獲重量獎及魚獲數量獎。



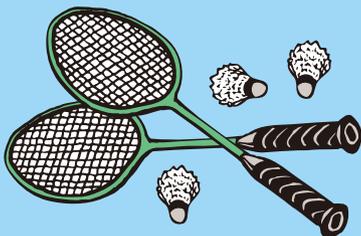
魚獲數量組獎得主：許志輝先生（左）



魚獲重量獎得主：李展文先生（左）

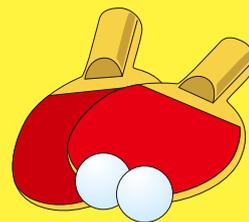
勞聯康樂委員會活動預告

羽毛球比賽



舉辦時間：2012年7月29日（星期日）
舉辦地點：石硤尾公園體育館

乒乓球比賽



舉辦時間：2012年8月12日（星期日）
舉辦地點：通州街公園室內運動場

活動由職業安全健康局贊助

查詢及報名請致電黃生：2779 3766



李鳳英
立法會議員
辦事處

期望 新政府化解社會深層次矛盾

財政司司長今年2月發表他五年任期內最後一份預算案，在預算案裡，司長總結了五年來的理財哲學，當中可斟酌的地方甚多，但很可惜，預算案發表後在社會幾乎引不起討論。

財政司司長回顧過去五年來的工作，強調政府是本着以人為本的精神，推出穩定經濟和保障民生的措施，一方面是審慎理財，另一方面是體現對社會承擔。司長強調，在他制定的五份預算案中，政府開支增長接近百分之七十，超過同期百分之二十一的经济增長。單是今個財政預算，政府的開支總額接近4千億元，較去年預算增加百分之七。司長的措施花了這麼多資源，但社會的大環境不斷惡化，社會怨氣愈積愈深，貧富懸殊愈演愈烈，原因在那？

我認為司長在制定財政預算的主調，強調的是以商為本，這種以商為本的思維，貫穿了財政司司長五年多

來的財政政策。財政司司長在預算案提及他的財政策略，是採取「穩企業以保就業，促經濟以安民生」，主次先後，什麼是本，什麼是末，已躍然紙上，穩企業以保就業，措施當然是穩企業，但穩了企業保不了就業怎辦？促經濟以安民生，首先是要促經濟，但促了經濟民生不安如何處理？這都不是財政司司長願意面對的問題。

五年多來，香港順境也好，逆境也好，財政預算都在穩企業和促經濟裡打轉，以保就業安民生來包裝向商界傾斜的政策和措施，亦是這種以商為本的理財哲學，無法化解社會不斷累積的怨氣和貧富懸殊。在今年七月，新特首梁振英先生便會接過管治香港的重擔，我期望新一屆政府能有新思維，化解社會的深層次矛盾。





李詠民
區議員辦事處



辦事處於3月19至20日舉辦慶肇二天團，沿途遊覽了【七星岩西湖灣公園】、【慶肇盤龍峽生態旅遊風景】、【金林水鄉】等名勝景點。



2012年3月31日，辦事處舉辦沙頭角一天遊，探索本年2月15日開放的禁區範圍，遊覽前禁區村莊的優美景色。活動共有300位街坊報名參加。在前往沙頭角途中，更設有有獎問答遊戲，街坊們反應熱烈，倍添歡樂氣氛。

勞聯義工-----服務社群獻愛心

新春剛過，義工們又開始在不同的範疇服務社群了。他們除了協助勞聯進行各項恆常性義務工作外，還經常參與服務社群的活動。大埔區的義工每月皆定期到大埔東華三院探望長者，陪一眾長者閒聊及帶他們外出飲茶等。義工們還不時推著院舍裡坐輪椅的公公、婆婆到區內活動及到超級市場購買日常用品。另外，義工朋友亦積極參與探訪護老院活動，每次探訪長者時，義工們都能發揮所長，他們除了將自己親手製作的愛心禮物送贈予長者外，更向長者獻上不同的舞蹈及歌唱表演。





會務工作的靈魂與作用

— 吳慧儀

为了更好地將“團結勞工階層，爭取合理權益，參與民主改革，促進社會繁榮”的宗旨融合到具體工作中去，由 2009 年 4 月開始，勞聯的整體工作步入了新的發展模式 - 將工作劃分為會務、培訓、地區和行政四大板塊，由執常委分工負責統籌，每板塊配置若干同事負責推動和執行工作。

按現時的架構，勞聯的會務板塊簡單地可以分為兩大系統 - 6 個行業委員會（即機電、公務員及資助機構、服務、飲食、交通運輸、資訊電子等（勞聯現時共有 88 個成員，包括 75 間職工會和 13 間勞工團體，分屬在 6 個行業委員會裏）；6 個功能委員會，即權益、宣教、福利、社會事務、康樂、婦女等，與及國際工會的事務。

工作其實十分繁雜，因為每一個行業委員會和功能委員會都可視作一個獨立系統，即是共有 13 個系統在各自運行，所有聯繫和推動會務的工作由勞聯的會務組同事負責，約十多人，原來緊絀的人手因部份同事退休更見緊張。同事們要將這些系統串連起來發揮不只 1+1=2 的作用，而是發揮 3 倍、4 倍，甚至數十倍的作用，則並非一朝一夕可見成效。但若化繁為簡，亦可簡單地以幾個概念來形容會務工作，就是聯繫和溝通、組織和維權、鞏固和發展。不過，無論工作多繁複、多瑣碎、多紛雜，我覺得最關鍵是抓住會務工作的靈魂 - 維權！

各行業委員會和各功能委員會每年均舉辦各式各樣的旅行、比賽、班組、講座、嘉

年華活動，徵求商號給予購物優惠，向會員寄發勞聯報、通訊，派發無數的單張、權益小冊子，協助眾多工友、會員追討被僱主拖欠的款項，組織行動抗議大財團，要求政府設立新法例、修訂舊法例.....等等；目的只有一個 - 透過聯繫和溝通、組織和維權，達到鞏固和發展（鞏固舊會員和吸納新會員），而最終亦是為了維權。因為只有工會的會員越來越多、力量愈積愈大，發出的聲音才愈響，能發揮的控制力、干預力、壓力才愈猛！這樣才能切實地、有力地維護打工仔和基層的權益！就像八十年代初期，不少電子廠老闆將生產轉往內地，卻關廠走路逃避應付工人的權益，許多工人受欠薪之苦，徬徨無助。十多間工會於是團結組成聯盟，要求政府制訂法例阻遏無良老闆，遂有《破產欠薪保障基金》和相關條例之設立，而聯盟後來成立了勞聯。

此外，不少工會理事和義工毫不計較，用工餘休息時間處理會務，將工會當作第二個家，又會主動聯絡和接觸工友、會員，她/他們的維權意識和奉獻精神往往較強，但部份理事和義工文化程度較低，需要會務同事協助處理文書和電腦資料；會務同事則通常較年青，人際溝通較弱、處事經驗淺，但文化程度較高，電腦知識較強，與工會理事和義工剛好互補。所以，我們在開展、推動會務工作的同時，若能將這互補作用好好發揮，則會有更深層次作用 - 為工會培訓有能力、有維權意識、有奉獻精神的工運人才！





IMF

全國大罷工在西班牙成功舉行

超過1000萬工人響應兩大工會聯合會CC.OO和UGT的呼籲，參與3月29日在西班牙舉行全國大罷工。

西班牙：1020萬工人支持由Confederación Sindical Comisiones Obreras(CC.OO)及 the Unión General de Trabajadores(UGT)宣布的全國總罷工。至少400萬人參與在西班牙全國各地111處舉行的集會和示威。

這個動員是工會聯合回應由首相Mariano Rajoy政府早前提出的勞工改革和縮減公共部門的提議。工會指出，是次大罷工可謂排除萬難，因一些僱主一直對罷工進行打壓，包括威嚇甚至脅逼參與者，旨在破壞和詆毀是次罷工。但這並沒有阻止來自不同的行業和企業的工人一起加入，共同譴責政府的勞工改革將西班牙工人的勞動權利和社會權利進一步削減。

Successful national strike in Spain

更多內容請看：

<http://www.imfmatal.org/index.cfm?c=29553&l=2>

IMF

工會為歐洲消防員爭取安全的工作環境

歐洲公共服務工會聯合會 (EPSU) 內的消防隊員的網絡在4月3日會面，圍繞最近一本刊物帶出的著眼於歐洲消防員工作條件的主題進行商討。歐洲工會協會 (ETUI) 與EPSU合作出版的50頁的小冊子，它講述了涉及這個行業的“經典”風險 (煙、熱等的風險)，以及消防服務組織、架構和消防服務資金對消防員的健康和安全的影響。消防員通常被描繪為“英雄”，往往發現他們的工作環境被忽視了已是為時已晚。

EPSU秘書長Carola Fischbach-Pyttel在序言中說：“消防是一個充滿風險的行業，當一些風險可以妥善提前評估，消防隊員的生命和健康可獲更好的保障。有效應的消防行動和保護消防員健康兩者之間的複雜關係，本身就是一個很好的理由讓工會更多地參與其中。”

ETUI的工作條件、健康和全部門總監補充說：“我們多數人很少考慮到消防員的工作條件。他們工作的生命—及死亡的特性，可能會導致危險被輕視和預防被忽略。”

刊物由ETUI研究員Fabienne Scandella編寫，以來自不同歐盟國家的工會代表的意見為基礎，這些代表參與了兩次會議，共同就他們的工作條件發表意見，刊物還輔以重新檢視現有的文獻和從EPSU消防員網絡聯盟接觸收集到的信息。

小冊子包括健康和風險評估、預防的意見建議，和反思衛生監督部門的工作。閱讀報告：
www.etui.org/Publications2/Guides/Firefighters-feeling-the-heat
欲了解更多信息，請聯繫：Pablo Sanchez, psanchez@epsu.org 00 32 474 62 66 33 or Denis Grégoire dgregoire@etui.org +32 (0)2 224 05 52

Unions demand safe working conditions for fire fighters in Europe!

更多內容請看：

<http://www.world-psi.org/en/unions-demand-safe-working-conditions-fire-fighters-europe>

PSI

緊縮的財政預算在服務及經濟方面的影響把加拿大人帶到黑暗中

在渥太華，加拿大最大的公共部門工會呼籲政府須知會國民政府所有公務服務部門哪些服務將何時、何地並如何被削減。

PSAC的全國行政副主席Patty Ducharme說：“沒有那些資訊加拿大人直到服務被終止始知他們被削減哪些服務。”

在今天PSAC在渥太華舉行2012年預算案分析新聞發布會上，作出此呼籲。這一份分析主要強調加拿大人依賴的服務中的「後勤」服務重要性。

Ducharme 說：“當你取消這些‘後勤’服務，你等於削去了加拿大人的服務。我們已經看到，隨著加拿大服務部(Service Canada)職位的削減，成千上萬的人需要等待數週才能得到他們的第一筆就業保險和養老保障支票。”

Austerity budget leaves Canadians in the dark about its impact on services and the economy

更多內容請看：

<http://www.psac-afpc.org/news/2012/releases/20120404-e.shtml>

ITF

新西蘭奧克蘭碼頭(PORTS OF AUCKLAND)工潮消息

新西蘭的奧克蘭碼頭自去年起因為集體談判協議未能達成共識，奧克蘭碼頭有限公司(POAL)與當地工會(MUNZ)一直處於拉鋸狀態。至今年3月7日，碼頭公司宣佈將碼頭裝卸工作外判予兩家外判公司，並宣佈裁員將近300名裝卸工人，當中約有八成為工會會員。工會其後向法院申請禁制令，指公司的遣散決定違法；碼頭公司在勞資法庭進行調停後，決定暫停遣散計劃，但在翌日向罷工工人發出停工通知。

碼頭公司此舉意味著公司進一步打壓工會會員，並且直接令300名裝卸工人及其家庭陷入困境。ITF就此展開了一連串行動，並動員世界各地屬會，包括碼頭行業、海員、航空業、鐵路業等多管道展開行動及支持。

更多內容請看：

www.saveourport.com/ www.itfglobal.org

ITF

ITF 碼頭營運商網絡(GNT)對策會議

ITF 碼頭營運商網絡(GNT)對策會議於3月12至14日於約旦卡巴舉行，來自世界各地的ITF碼頭屬會參與共同交流。香港倉庫運輸物流員工協會以及香港碼頭及港口業工會亦有派代表出席。是次會議主題包括中東地區政治動盪後的碼頭工會概況，以及全球各工會如何應對碼頭自動化趨勢，並邀請來自APM碼頭公司的代表與各工會領袖交流碼頭安全及健康等議題。



法定最低工資 僱員權益要知

法定最低工資以時薪為單位，是否只適用於時薪僱員？

除了《最低工資條例》另有規定外，法定最低工資適用於所有僱員，不論他們是月薪、日薪、長工、臨時工、全職、兼職或其他僱員，也不論他們是否按《僱傭條例》下的連續性合約¹受僱。

如何計算最低工資的金額？

就任何工資期僱主須付予僱員的工資，不得少於按下列方法計算的最低工資：

$$\text{最低工資} = \frac{\text{僱員於工資期的總工作時數}}{\text{的總工作時數}} \times \text{法定最低工資水平 (即28元)}$$

如就工資期須支付予僱員的工資少於最低工資，僱員有權就該工資期獲付兩者的差額（即額外報酬），該額外報酬亦適用於計算僱員根據其他相關法例所應獲得的款項。

僱主是否需要就所有的工作時數向僱員支付工資？是否每一小時的工資都要達到法定最低工資水平？

根據《最低工資條例》，僱員於某工資期的總工作時數（不足一小時亦須計算在內），乘以法定最低工資水平，所得之數即屬他於該工資期的最低工資款額。就該工資期而言，僱員須獲付不少於該款額的工資。

故此，基本的原則是須就任何工資期支付予僱員的工資，按他在工資期內的總工作時數，以平均計算不得低於法定最低工資的水平，而並非規定僱主要就所有工作時數向僱員支付工資或每一小時的工資都要達到法定最低工資水平。

《僱傭條例》下各項法定權益如法定假日或年假薪酬的計算方法，是否須採用不少於法定最低工資水平每小時28元的工資款額計算？

《最低工資條例》的重要條文盡量緊貼《僱傭條例》，以確保法例的一致性和有效執法，避免對勞資雙方產生混淆，以及盡量減輕僱主的遵行成本。因此，《最低工資條例》並沒有改變現行《僱傭條例》下各項法定權益的計算方法。

根據《最低工資條例》，如就工資期須支付予僱員的工資，少於最低工資，僱員有權就該工資期獲付兩者的差額（即額外報酬）。

由於額外報酬屬根據《僱傭條例》須支付予僱員的工資的一部分，而計算《僱傭條例》的法定權益款額（例如：假日薪酬、年假薪酬、疾病津貼、產假薪酬、遣散費、長期服務金、代通知金等）時亦採用工資的定義，因此法定權益的款項也須計算額外報酬的款額（如適用）。

僱主與僱員是否可以協定僱員不收取法定最低工資？

不可以。任何僱傭合約的條文，如有終止或減少《最低工資條例》所賦予僱員的權利、利益或保障的含意，即屬無效。

若違反最低工資的規定，僱主須負上什麼責任？

僱主如欠付最低工資，等同欠薪。根據《僱傭條例》，僱主如故意及無合理辯解而不依時支付工資給僱員，可被檢控，一經定罪，最高可被罰款35萬元及監禁3年。

如何取得更多法定最低工資的資訊？

勞工處印備了法定最低工資的簡明指引、一般性和行業性參考指引、學生僱員小冊子及殘疾人士生產能力評估單張，以便僱主及僱員了解各自的責任和權益。勞工處不時舉辦《最低工資條例》講座，並推出了網上的「最低工資參考計算機」，以助僱主及僱員初步計算工資額是否已達到最低工資水平。詳情可瀏覽勞工處網頁 www.labour.gov.hk，或致電勞工處24小時查詢熱線：2717-1771（此熱線由「1823電話中心」接聽）。

有關《最低工資條例》的查詢，市民可致電勞工處24小時查詢熱線：2717-1771或親臨勞工處勞資關係科的分區辦事處（共10個）。

僱員如懷疑其僱傭權益受損，該怎麼辦？

僱員如懷疑其僱傭權益受損，可向勞工處求助，亦可致電勞工處投訴熱線：2815-2200舉報。所有舉報資料，均會保密處理。

¹根據《僱傭條例》，按「連續性合約」受僱的定義是指僱員受僱於同一僱主4星期或以上，而每周工作18小時或以上（即符合所謂「4-18」的規定）。



福利通訊 Guide

會員尊享 3 上台買機優惠

會員優惠:熱賣智能手機及上台優惠·熱門型號可免預繳0機價·免隧道費及增值服務費。
購買及查詢可致電陳先生(Tel:69078854)



橘子工場系列產品

生態濃縮洗衣液(1800ml)	會員價\$69.00
超氧活力去漬粉(450g)	會員價\$29.00
多功能清潔劑(200ml)	會員價\$39.00
浴廁清潔劑(480ml)	會員價\$31.00
廚房烤爐清潔劑(480ml)	會員價\$31.00
生態濃縮洗衣粉(1.6kg)	會員價\$68.00

~~原價60元~~

28元換購生態濃縮洗衣粉

現凡於勞聯會員服務部購買任何貨品滿100元(一單計),即可以推廣價 28元換購原價 60元之橘子工場生態濃縮洗衣粉(800g)乙件。
換購期至30/6/2012 數量有限,換完即止!



勞聯會員服務部

熱賣推介

◎ 紐西蘭(L)半殼青口(1kg) :
原價\$68.00 會員價\$56.00



◎ 骨節寶(水解膠原蛋白) :
原價\$420.00 會員價 \$278.00

功效: 每日一包·有效補充關節韌帶·促進軟骨再生·特別針對有關節及骨骼問題人士(如關節炎及骨質疏鬆等症狀)。產品由德國研發·馬來西亞製造。

◎ 鴻福堂套票 :

- 自家湯券 (10張/套)
原價\$480.00 會員價 \$317.00
 - 自家涼茶券 (10張/套)
原價\$200.00 會員價 \$136.00
 - 靈芝龜苓膏券(10張/套)
原價\$520.00 會員價 \$273.00
 - 藥製龜苓膏券(10張/套)
原價\$420.00 會員價 \$237.00
 - 喜慶薑醋/雞酒券(每張)
原價\$48.00 會員價 \$36.00
- (鴻福堂套票推廣期至: 30-5-2012)

售賣地點: 深水埗大埔道6-8號福耀大廈二字樓 查詢電話: 2776 7242 (敬請出示勞聯優待証)

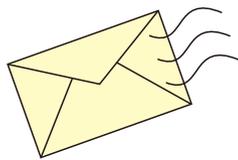
新增會員福利:

易筋經絡理療 (林鈞偉會長主理)

地址: 新蒲崗崇齡街33號新蒲崗廣場2/F,C31店 電話:9186 9819 *出示勞聯優待証可獲診金優惠



SMS短訊 服務的使用及推廣



手機，相信幾乎人人擁有一部。以現時大多數人“機不離身”的情況來看，手機短訊的宣傳方式會比傳統電郵方式的成效更高，使消息發放更加快捷、直接。

有見及此，勞聯在2011年10月開始使用短訊方式向會員朋友發放消息並積極向各成員會進行推廣。在半年多時間裡，多間成員會都已經開始使用該項服務，並收到一定的成效。有成員會表示：短訊方式的使用，使活動消息的發放更加到位，尤其在會議通知方面；香港文職人員總會余詠琴表示：會員福利消息的有效傳遞，對鞏固會員方面有一定的正面作用。但也有相當一部份成員會礙於各種原因未開始使用短訊服務。就此問題，勞聯同事早前已與各成員會的SMS短訊帳戶管理人或負責人聯絡並探究箇中原因，主要如下：

其一，會員資料不完整或需重新整理。因部分成員會的會員的入會資料未有填寫手提電話號碼或者號碼已經改變或不存在，需要重新收集及整理會員資料。待會員資料整理完畢，香港洋酒食品超級市場職員協會、香港賽馬會職工總會等成員會均表示會使用短訊服務。

其二，網上短訊發放技術未能完全掌握。早前，香港特區政府一般職系人員協會、香港洋酒食品超級市場職員協會、食物環境衛生署執法人員工會、家庭服務從業員協會等成員會對短訊服務相關操作尚未熟悉，影響了短訊服務的推廣。日後可以透過開辦工作坊介紹操作方法或製作簡介短片予以解決此問題。

其三，短訊服務試用階段。多間成員會包括中西飲食業職工會、政府機電監工技職員協會已決定於理事層率先使用短訊服務。機電監工協會許志輝表示：在理事會議召集方面，短訊服務比過往電郵方式更加方便。待熟悉後，會考慮推廣至全體會員，發放工會的活動消息、福利消息。

總括來說，勞聯各成員會對短訊服務都抱有積極樂觀的態度，並會作出嘗試。短訊服務作為勞聯一種嶄新的消息傳播媒體，它的推廣及發展需要各成員會大力支持，以充分發揮其宣傳作用。



聽覺無障礙 “醫”家樂悠遊

由香港醫院職工協會主辦，職業性失聰補償管理局贊助之「聽覺無障礙“醫”家樂悠遊」活動，已於2012年2月19日成功舉辦，200多位會員與理事會成員，同聚一堂。在宣傳及進行活動期間，透過張貼自製海報及進行職業性失聰有獎問答遊戲等形式，向參加者推廣職業上的聽覺護理知識。

在此特別鳴謝職業性失聰補償管理局的大力支持，使活動得以順利進行。



ISS公司漠視員工權益 工人要求妥善遣散及交待

香港醫院職工協會(勞聯成員會)得悉，承辦商ISS公司與沙田威爾斯親王醫院的服務合約，於2012年3月19日結束；而部份威爾斯醫院的現職員工投訴ISS公司，未有妥善處理屬下員工的工作安排，因此向工會求助。工會於3月6日連同員工代表，到ISS公司遞交聲明，要求該公司盡快處理有關問題。



工會認為，ISS公司既然不再與威爾斯醫院續簽服務合約，應向屬下員工說明其職業前景；而且，必須按照勞工法例及僱傭合約，向所有員工發放代通知金和年假薪酬等應有權益，向合資格者發放遣散費，再與相關員工另簽新合約。

工會認為，ISS公司既然不再與威爾斯醫院續簽服務合約，應向屬下員工說明其職業前景；而且，必須按照勞工法例及僱傭合約，向所有員工發放代通知金和年假薪酬等應有權益，向合資格者發放遣散費，再與相關員工另簽新合約。

全球青年失業的結構性問題



匯青21協會常務秘書 — 冼曉昕

四月各打工仔女，特別年輕打工族可能已在磨拳擦掌期待晉升加薪，甚至嚴密盤算「跳槽」。但全球經濟狀況不穩的情況下，對很多國家或地區，也包括香港的很多失業青年來說：「有工開」可能已是一種幸福。

在1月底國際勞工組織發表的一份《2012 全球就業趨勢報告》¹的數據告訴我們：全球年輕人就業問題日益嚴重，而且並無轉好的趨勢。在2011年就有近7,500萬的15-24歲年輕人失業，比起2007年前金融海嘯前增加超過400萬人，這個數字還不包括650萬放棄找工作的「自願失業者」、以及透過延長學習生涯以逃避工作的「無經濟活動」青年（Economic Inactive Youth）。僥倖獲得工作的年輕人當中，又有很多只是兼職、臨時工模式聘用，支取著相當低的薪酬。將這些數字統統加起來的話，大家就很容易理解「佔領XXX」行動得到年輕人的一呼百應。

歐美青年失業數字可謂觸目驚心。美國大學畢業生失業率為18%，英國更是高達21.3%。深陷歐洲債務危機的國家更是青年失業率的重災區：意大利29.2%，愛爾蘭30.2%，葡萄牙31%，希臘47.2%，西班牙更是48.7%²。青年在勞動力市場上受著多方面的歧視，包括年齡、專業資格、經驗、應對技巧、專注力、韌力等；青年就業「問題」不單是個人問題，更是整體勞動市場的結構問題：

一、首先是歐洲國家普遍都有稅收、福利過高的情況導致勞動力成本過高，減少企業引入新勞動力的意慾；加上部分國家調整了退休年齡，延長了老員工職業生涯，「做生不如做熟」，企業自然不再招收青年新員工；



二、歐洲國家出口經濟依賴傳統高端產業，例如汽車、鐘表業等，這些產業培訓新員工的成本高昂，而且非常容易受全球經濟波動影響；不若美國、日本等國家大力發展高新科技產業，例如IT、創意產業、能源技術開發等可以製造大量青年員工就業機會的平台；

三、受到金融危機的拖累，過往比較願意聘請青年員工的中小型企業受到打擊甚大，特別很多中小企在得不到適時的融資、信用擔保等等引致倒閉收場，更是令青年就業雪上加霜；

四、金融危機後的歐洲債務危機問題，逼使多國歐洲國家實施緊縮政策，當中涉及大規模的削減就業職位、取消創業項目資助以及削減公共服務，這些措施扼斃了青年人就業的機會。

五、國家缺乏有效的職業培訓和教育、持續進修及就業支援，令學歷不足的青年同時面對職業技能低的問題，在勞動市場處於劣勢。



現時香港15至19歲失業率經連月改善後，回升兩個百分點至12%，而15至24歲失業率亦上升0.6個百分點至8.1%，香港青少年失業率仍然是失業者群中最高的。而一如歐洲青年的困境，香港的「雙失」問題嚴重，除了失業外，更有很多放棄尋找工作、躲進教育系統甚至「宅」在家裡，如果長久得不到解決，社會需為此付出沉重的代價，影響著一代甚至跨代的人。

香港政府要做的，除了支援性手段例如交通費支援計劃外，亦要汲取歐洲的經驗，適時扶植中小企業，鼓勵他們聘用年輕人；在經濟結構上亦需要多投放資源予高新高端產業以及服務業，並在教育培訓層面做好配對工作讓青少年有效學得相關技能，投入勞動力市場。

至於面對傳統的產業，政府應該帶頭作好榜樣聘低學歷年青人。在傳統產業範疇，就算這批中五或以下學歷的年青人願意並找到工作，也多工資偏低、欠缺晉升機會、不穩定及容易被替代，這些工作主要集中在飲食業、零售業和個人服務業。政府應該帶頭聘請一些沒有工作經驗的年青人，提供實習機會，並且向社會推廣訊息，給予更多機會予肯學肯做的青年，長遠亦能解決經濟結構的問題以及可能衍生的種種社會難題。

¹ILO(2012), Global Employment Trends 2012: Preventing a Deeper Jobs Crisis, International Labour Office, Geneva

²European Commission(2012), Employment and Social Developments in Europe 2011



職業性失聰補償管理局

職業失聰補償 更添周全保障

單耳失聰
可申請補償



合資格人士可以
再次申請補償

提高聽力輔助器具
資助上限
\$36,000

☎2723 1288
www.odcb.org.hk



地址：九龍尖沙咀堪富利士道8號格蘭中心15樓
電話：2723 1288
傳真：2581 4698
電郵：contact@odcb.org.hk
網址：http://www.odcb.org.hk



勞工處 鼓勵就業交通津貼計劃

鼓勵就業交通津貼計劃的住戶每月入息及資產限額已全面調高，詳情如下：

住戶人數	申請 2012 年 2 月或之前的津貼			申請由 2012 年 3 月起的津貼		
	住戶每月入息限額	實際入息水平 ^①	住戶每月資產限額 ^②	新的住戶每月入息限額	新的實際入息水平 ^①	新的住戶每月資產限額 ^②
1人	6,500元	6,842元	44,000元	7,300元	7,684元	72,000元
2人	12,000元	12,631元	60,000元	13,400元	14,105元	99,000元
3人	13,000元	13,684元	90,000元	14,800元	15,578元	148,500元
4人	14,000元	14,736元	120,000元	16,400元	17,263元	198,000元
5人	14,500元	15,263元	150,000元	16,700元	17,578元	198,000元
6人或以上	16,000元	16,842元	180,000元	18,600元	19,578元	198,000元

① 在本計劃下，「入息」並不包括僱員須支付的強制性僱員強積金供款（即僱員薪酬的5%），「實際入息水平」是指扣減強制性僱員強積金供款前的住戶入息。
② 每名年滿60歲的申請人或住戶成員可獲增加35,000元的額外資產限額。

截止申請日期

申請人每次可申請過去 6 至 12 個月的津貼。如申請 2011 年 5 月起的津貼，申請須於本年 5 月 31 日或之前提交。截止申請的日期舉例如下：

申請津貼時段	截止申請日期
由 2011 年 5 月起的津貼	2012 年 5 月 31 日
由 2011 年 6 月起的津貼	2012 年 6 月 30 日
由 2011 年 7 月起的津貼	2012 年 7 月 31 日
由 2012 年 3 月起的津貼 (已調整的經濟審查限額生效後)	2013 年 3 月 31 日

申請詳情及查詢

- 勞工處網頁：www.labour.gov.hk
- 勞工處 24 小時查詢熱線：2717 1771 (由「1823 電話中心」接聽)
- 勞工處鼓勵就業交通津貼科辦事處
地址：尖沙咀中間道 15 號中間道多層停車場大廈地下
(鄰近港鐵尖沙咀站 L1 出口，或尖東站 K 出口)

交通津貼
鼓勵就業



勞工處職業健康診所

宗旨：預防、診斷和治療與工作有關的疾病，促進在職人士的健康

服務對象：任何懷疑患上與工作有關的疾病的在職人士
預約就診：請致電或親臨職業健康診所，無需醫生轉介

粉嶺職業健康診所

新界粉嶺璧峰路2號
粉嶺健康中心七樓
(近港鐵粉嶺站)
電話(預約)：3543 5701

觀塘職業健康診所

九龍觀塘道457號
觀塘賽馬會健康院二樓
(近港鐵觀塘站)
電話(預約)：2343 7133

收費：新症收費\$100，覆診收費\$60
每一種藥物收費\$10

服務時間：

星期一至五：上午九時至下午一時
下午二時至五時
星期六：上午九時至下午一時

職安健常識問答比賽2012



職業安全健康局



勞工處

截止報名日期：2012年5月25日

宗旨

旨在透過問答比賽，喚起各行各業在職人士及全港市民對職業安全健康的關注，同心協力提高香港的職安健水平。

參賽資格

1. 歡迎本港僱主、僱員及學生參加。比賽分工會/團體組、企業機構組及學生組，每間工會/團體、企業機構或學校參賽隊數不限，每隊成員以五人為限(包括隊長)，每次出賽須為其中三人。
2. 為鼓勵更多人士參與比賽，認識職安健知識，比賽設有新參賽人士可獲得額外獎分的安排，參賽隊伍如有新隊員出場比賽，該隊伍的底分將獲加分。加分細則如下：

A	過去三年職安健常識問答比賽：每位從沒有參加比賽的新隊員	底分加15分(出場計)
B	過去三年職安健常識問答比賽：每位其中兩年沒有參加比賽的隊員	底分加10分(出場計)
C	過去三年職安健常識問答比賽：每位其中一年沒有參加比賽的隊員	底分加5分(出場計)

例如：出場隊員包括以上隊員各一人，所屬隊伍將獲加30分(15+10+5)，底分為230分。

3. 每名成員於整個比賽中，只可代表一隊作賽。
4. 遞交報名表格時，請連同證明文件副本一併遞交(例如工會/員工團體註冊證明，職安健大使團長委任狀等)。
 - a) **工會/團體組：**
 1. 本港境內註冊的工會團體；或
 2. 本港境內註冊的員工代表團體或組織；或
 3. 並無註冊的本港境內公司員工組織，但其申請須得所屬僱主的書面支持；或
 4. 本港境內註冊的非牟利團體；或
 5. 職安局轄下的「職業安全健康大使計劃」團隊。
 - b) **企業機構組：**本港所有企業或機構的僱主和僱員參加。
 - c) **學生組：**本港中學或以上的學生參加(包括制服團體、青少年組織等)。

獎項

工會/團體組

冠軍隊：港幣\$13,000 亞軍隊：港幣\$6,500
季軍隊：港幣\$3,900

企業機構組

冠軍隊：港幣\$13,000 亞軍隊：港幣\$6,500
季軍隊：港幣\$3,900

學生組

冠軍隊：港幣\$4,500 亞軍隊：港幣\$2,200
季軍隊：港幣\$1,500

比賽語言

粵語

比賽日期及地點

初賽：2012年7月21及22日(星期六及日)
(企業機構組、工會/團體組及學生組)
新界青衣涌美路62號職業安全健康局
職安健學院

總決賽：2012年9月16日(星期日)
新界青衣涌美路62號職業安全健康局
職安健學院

參加表格

可親臨本局索取或從本局網址www.oshc.org.hk
下載。查詢：

電話：2116 5631周潔兒小姐
電郵：michelle@oshc.org.hk



職業安全健康局

香港北角馬寶道28號華匯中心19樓

電話：2739 9377 傳真：2739 9779 網址：www.oshc.org.hk

回條

(請於5月20日前傳真回：2739 9779)

本機構有意索取「職安健常識問答比賽2012」參加表格

姓名：_____ 職位：_____

機構：_____

地址：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

個人資料聲明：本局會保留閣下個人資料作推廣職業安全及健康，包括研究及統計。本局或需將資料轉予服務提供者，活動共同舉辦者和夥伴機構。若閣下不欲收到職業安全及健康訊息，請填寫此聲明末段所列方格。

本人不欲收到上述訊息。

勞聯僱員進修中心

全日制就業掛鈎課程

免學費、有津貼

課程名稱	上課地點	PE	KF	YC	TM	HM
家務助理證書課程		✓	✓	✓	✓	
標準保安及物業管理證書課程		✓	✓	✓	✓	✓
物業設施維修助理證書課程			✓			
零售店務員證書課程		✓				
廚務助理證書課程		✓		✓	✓	
陪月員證書課程		✓	✓	✓	✓	✓
嬰幼兒照顧員證書課程		✓	✓	✓	✓	✓
酒店房務員證書課程		✓	✓	✓	✓	
保健按摩證書課程		✓	✓	✓	✓	
船務及出入口實務證書課程		✓	✓			
防止蟲鼠處理員證書課程		✓		✓		
洗衣工場助理證書課程		✓		✓		
初級美容師證書課程		✓	✓	✓	✓	
保健員文憑課程		✓	✓	✓		
花店實務及花藝設計助理證書課程		✓	✓	✓	✓	✓
婚禮及宴會籌劃證書課程		✓	✓	✓	✓	✓
專業美甲證書課程		✓	✓	✓	✓	✓
化妝助理證書課程		✓	✓	✓	✓	✓
專業摩登大姆員證書課程		✓	✓	✓	✓	✓
包餅製作員證書課程		✓		✓		
護理員證書課程		✓	✓	✓		
點心製作員證書課程		✓		✓		

全日制就業掛鈎課程入讀資格：

年齡在15歲或以上及具副學位或以下之香港合資格僱員(包括新來港定居人士)；及申請人必須為失業、待業或失學人士。

通用技能訓練課程 (半日或晚間制)

*符合資格者，可申請資助或豁免學費

課程名稱	上課地點	PE	KF	YC	TM	HM
基本電腦操作單元證書課程		✓	✓		✓	✓
電腦操作系統單元證書課程		✓	✓			✓
電腦硬件裝嵌單元證書課程		✓	✓			
倉頡輸入法單元證書課程		✓	✓		✓	✓
文書處理單元證書課程		✓	✓		✓	✓
基礎英語 I 單元證書課程		✓	✓	✓	✓	✓
基礎英語 II 單元證書課程		✓	✓	✓		
基礎英語 III 單元證書課程		✓	✓	✓		
職業英語(閱讀及寫作) I		✓	✓			
職業英語(閱讀及寫作) II		✓	✓	✓	✓	✓
職業英語(聽力及會話) I		✓	✓	✓		
職業英語(聽力及會話) II		✓	✓	✓	✓	✓
職業普通話 I		✓	✓	✓	✓	✓
職業普通話 II		✓	✓	✓	✓	✓

2012年5月 - 6月課程

ERB「人才發展計劃」課程

「新技能提升計劃」課程 (半日或晚間制)

*符合資格者，可申請資助或豁免學費

課程名稱	上課地點	PE	KF	YC	TM	HM
保安培訓課程認可計劃 - 質素保證系統單元證書課程(QAS)		✓	✓	✓	✓	✓
物業管理客戶服務英語會話初階單元證書課程		✓	✓	✓	✓	✓
物業管理客戶服務英語會話進階單元證書課程		✓	✓	✓	✓	✓
物業管理客戶服務普通話基礎單元證書課程		✓	✓			✓
初級花藝設計及應用單元證書課程		✓	✓	✓		✓
中級花藝設計及應用單元證書課程		✓	✓	✓		✓
初級婚禮花飾與宴會佈置單元證書課程		✓	✓	✓		✓
中級婚禮花飾與宴會佈置單元證書課程		✓	✓	✓		✓
高級婚禮花飾與宴會佈置單元證書課程		✓	✓	✓		✓
節日及禮儀花藝設計單元證書課程		✓		✓	✓	
家務助理家常廚藝單元證書課程		✓	✓	✓	✓	
家務助理園藝及植物護理單元證書課程		✓	✓	✓		✓
美甲技巧單元證書課程		✓	✓	✓		✓
香薰按摩單元證書課程		✓		✓		
香薰美容理論單元證書課程		✓	✓	✓		✓
家常中式保健飲食知識單元證書課程		✓	✓		✓	✓
陪月滋補飲食知識單元證書課程		✓	✓		✓	✓
老年痴呆症單元證書課程		✓		✓		
病人安全及急救知識單元證書課程		✓		✓		
醫療護理常用英語初階單元證書課程		✓	✓	✓	✓	✓
玉石與翡翠基本知識(初階)單元證書課程		✓				
珠寶設計入門單元證書課程		✓				
電腦輔助珠寶繪圖及設計JewelCAD單元證書課程		✓	✓			
寶石的基礎理論及知識單元證書課程		✓	✓			
寶石鑑定初階單元證書課程		✓				
殯儀業優質顧客服務單元證書課程		✓		✓		
商業英文書寫中階單元證書課程		✓	✓			✓

半日或晚間制課程入讀資格：

年齡在15歲或以上及具副學位或以下之香港合資格僱員(包括新來港定居人士)；及須具備其報讀課程所要求的入讀資格。不論失業、待業、在職人士或有欲意轉業，均可報讀。

*申請豁免學費或申請資助學費之詳情，請向培訓機構查詢。

*一年內最多可修讀150個小時半日或晚間制非就業掛鈎課程。

(PE) 2787 9967

九龍太子彌敦道771-775號栢宜中心5樓

(KF) 2638 0896

大埔廣福道152-172號大埔商業中心4樓A&B座

(TM) 2441 1110

屯門屯喜路2號栢麗廣場1806室

(YC) 2714 3123

九龍土瓜灣天光道17號 英才職業技能培訓中心

(HM) 2793 9887

九龍觀塘巧明街111-113號富利廣場706室



勞聯 業餘進修課程速遞

開課日期及時間僅作參考，並尚有更多精彩課程，歡迎向各辦事處查詢。

語文

課程名稱	開課日期	堂數	星期	上課時間	非會員	會員	上課地點
英語國際音標	19/5/2012	6	六	下午2:30 - 5:30	610	500	HM
日語初班課程	25/5/2012	6	二、五	晚上7:00 - 9:30	400	340	KF
普通話初班	01/6/2012	12	五	晚上7:30 - 9:30	780	660	PE

中西飲食

課程名稱	開課日期	堂數	星期	上課時間	非會員	會員	上課地點
特式點心(1)	09/5/2012	4	三	晚上7:00 - 9:30	490	400	YC
婦女更年期保健食療課程	12/5/2012	1	六	下午2:30 - 5:30	490	400	YC
西廚宴客教室 1	12/5/2012	2	六	下午2:30 - 5:30	380	300	YC
西廚宴客教室 2	02/6/2012	2	六	下午2:30 - 5:30	380	300	YC
惹味醬汁製作課程	20/6/2012	2	三	晚上7:30 - 9:30	660	560	YC
烤臘DIY4	28/6/2012	2	二、四	晚上7:30 - 9:30	400	320	YC

風水命理

課程名稱	開課日期	堂數	星期	上課時間	非會員	會員	上課地點
八字命理基礎班	18/5/2012	8	五	晚上8:30 - 10:00	630	536	PE
	21/5/2012		一	晚上7:00 - 8:30			HM
玄學初班	30/5/2012	8	三	晚上7:00 - 8:30	630	536	KF

休閒

課程名稱	開課日期	堂數	星期	上課時間	非會員	會員	上課地點
簡化太極拳(歡迎隨時加入)	29/5/2012	8	二	晚上7:45 - 9:15	500	400	HM
	06/6/2012		三	晚上6:30 - 8:00			PE
簡化太極拳及八十八式太極拳(歡迎隨時加入)	06/6/2012	10	三	晚上8:15 - 9:45	500	400	PE
綜合瑜珈	16/5/2012	8	三	上午9:15 - 10:45(中文班) 晚上6:00 - 7:30(英文班)	450	380	YC
泰拳(初班)	29/5/2012	8	二	晚上7:00 - 8:30	600	500	PE
嬰兒按摩課程(初階)	19/5/2012	1	六	上午9:30 - 12:30	210	180	KF
嬰兒按摩課程(進階)	19/5/2012	1	六	下午2:30 - 6:00	290	250	PE
	26/5/2012			上午9:30 - 12:30			KF
葡萄酒品鑒入門	18/5/2012	2	五	晚上7:15 - 8:15	380	320	HM
六感記憶學習法	31/5/2012	4	四	晚上7:30 - 9:30	400	340	PE
減壓及改善痛症工作坊	24/5/2012	2	四	下午2:30 - 5:00	140	120	HM
中醫藥養生保健常識	30/5/2012	4	三	晚上7:30 - 9:30	540	450	KF
中式穴位按摩班	21/5/2012	4	一	晚上7:00 - 8:30	560	480	YC
全身淋巴排毒瘦身瘦面	12/5/2012	3	六	上午9:30 - 下午4:30	800	750	PE
	02/6/2012						KF
家居水電維修保養	24/5/2012	4	四	下午2:30 - 4:30	400	340	YC
	26/5/2012		六	下午2:30 - 4:30			KF
	12/6/2012		二	晚上7:30 - 9:30			PE
收銀員培訓課程	24/5/2012	5	四	晚上7:00 - 9:30	390	300	KF
	02/6/2012		六	下午2:30 - 5:30			PE
急救證書課程	08/6/2012	12	三、五	晚上7:15 - 9:45	530	500	KF
九方輸入法	26/5/2012	1	六	下午2:00 - 6:00	150	128	KF
大妗姐口材訓練課程	26/5/2012	1	六	上午9:30 - 下午5:00	470	390	PE

- 報名方法:
1. 各辦事處登記報名及繳交學費，只收現金。
 2. 致電各辦事處登記，並往中國銀行入數: 031-351-001-0-8723，將入數紙傳真至開課之辦事處。
 3. 開課時須出示收據/入數紙作實。

東興旅行社

TUNG HING TRAVEL CO. LTD.

牌照號碼: 350121

九龍深水埗大埔道6-8號福耀大廈2字樓A室

E-mail: tunghingtc@yahoo.com.hk

電話: 2730 7872 / 2778 8339

傳真: 2730 1465

網址: www.tunghingtravel.com.hk

信 保證質素全面提升，嶄新旅程始於東興。

NO.	旅遊路線	天數	出發日期	團費	交通
1.	一年一度悅城龍母廟祈福 保佑年年身體安康 贈送酬神金豬、五十萬炮仗、吉祥龍布、平安龍符 【首烏滋補宴】【傳統功夫湯宴】祈福超值兩天團	2天	4月28至29日(星期六至日) (團號120428)	\$598	全程香港 直巴往返
2.	全包門票欣賞全球規模最大水上匯演【深藍秘境】 賞中國十大名花 觀看百花齊放魔術【百花工藝園】 深圳花園 南中國最大古建築【文博宮】兩天純玩團	2天	5月5至6日(星期六至日) (團號120505)	\$698	全程香港 直巴往返
3.	母親節獻禮 住宿獨立玫瑰別墅 置身浪漫醉人花海百花 彩虹、醉蝶花、獨特法國薰衣草【香草世界】 亞洲電視美食推介【倫敦糕創作坊】兩天純玩團	2天	5月12至13日(星期六至日) (團號120512)	\$598	全程香港 直巴往返
4.	益街坊特價團 嘆盡廣東三大家常棧味宴 【鮮果乳鴿宴】【潮蓮燒鵝宴】【豬肚包雞宴】 【水上觀音】雕工卓絕的三面觀音像 兩天超值團	2天	5月19至20日(星期六至日) (團號120519)	\$368	香港直巴 關口往返
5.	抵玩美食一天超值團 包您食足兩大美食宴 【一人一隻高麗參茶花雞宴】享受滋味爽口茶花雞【珠海 清甜響螺雞煲翅骨宴】品嚐細清甜鮮雞煲翅 遊遊【名人雕塑園】瞭解珠海歷史名人 一天超值團	1天	5月27日(星期日) (團號120527)	\$168	全程香港 直巴往返

註: 本公司特別為每位團友贈送十萬元旅遊平安保險及五仟元意外醫療保險。

上列各款旅行路線，已備有行程表，歡迎來電索閱或查詢及自組團。

更多精彩行程及詳細資料，請參閱東興網站 www.tunghingtravel.com.hk

查詢熱線: 27307872 • 27788339



港九勞工社團聯會(The Federation Of Hong Kong & Kowloon Labour Unions)成員會名單

- | | | | |
|--------------------|--------------------|-------------------------|---------------------|
| 1. 港九電器工程電業器材職工會 | 20. 香港電機電子專業人員協會 | 39. 家庭服務從業員協會 | 58. 香港園藝花藝業從業員總會 |
| 2. 中西飲食業職工會 | 21. 消防保安工程從業員協會 | 40. 香港服務業僱員協會 | 59. 香港汽車維修業僱員總會 |
| 3. 香港倉庫運輸物流員協會 | 22. 霓虹招牌及燈箱廣告從業員協會 | 41. 香港環境服務職工會 | 60. 政府特別攝影師協會 |
| 4. 港九電子工業職工總會 | 23. 香港樓宇管理僱員工會 | 42. 政府高級文書主任協會 | 61. 香港鐵路職工會 |
| 5. 洗製業職工會 | 24. 政府司機職工總會 | 43. 香港製造業行政、管理及工程技術人員總會 | 62. YKK香港職工會 |
| 6. 香港洋酒食品超級市場職員協會 | 25. 機場空運員職工會 | 44. 政府機電監工技職員協會 | 63. 物業維修技術人員協會 |
| 7. 戲院遊樂場職工會 | 26. 香港文職人員總會 | 45. 香港機電業管理及專業人員協會 | 64. 香港旅遊服務業員工總會 |
| 8. 啤酒汽水飲品業職工會 | 27. 政府貴賓車司機工會 | 46. 香港機電工程助理人員工會 | 65. 香港飲食業職工會聯合會 |
| 9. 港九金飾珠寶業職工會 | 28. 客家菜館職工會 | 47. 香港機電業工會聯合會 | 66. 香港特區政府公務僱員總會 |
| 10. 港九金屬電鍍磨光業職工會 | 29. 健康服務從業員協會 | 48. 香港安全督導員協會 | 67. 香港醫務衛生華員總會 |
| 11. 烤膠專業人員協會 | 30. 香港醫院職工會 | 49. 香港叉式剷車專業人員協會 | 68. 香港航空發動機維修服務員工協會 |
| 12. 醫院診所護士協會 | 31. 快餐及食店員工總會 | 50. 香港建造及裝修工程從業員協會 | 69. 香港學術及職業技能導師協會 |
| 13. 教育局官津補私學校職工會 | 32. 香港電訊專業人員協會 | 51. 地下電纜及喉管探測人員協會 | 70. 香港賽馬會職工總會 |
| 14. 群生飲食技術人員協會 | 33. 香港非緊急救護服務員工協會 | 52. 非專利公共巴士從業員協會 | 71. 職業訓練局初級職員工會 |
| 15. 飲食業管理專業人員協會 | 34. 香港會計人員總會 | 53. 香港大學職工會 | 72. 食物環境衛生署執法人員工會 |
| 16. 香港國際貨櫃碼頭集團職工總會 | 35. 電子通訊技術人員協會 | 54. 香港特區政府文書職系人員協會 | 73. 香港中旅汽車服務車長工會 |
| 17. 香港空調製冷業職工總會 | 36. 電腦資訊科技人員協會 | 55. 香港美容保健業僱員總會 | 74. 香港碼頭及港口業工會 |
| 18. 職業訓練局非教職人員工會 | 37. 商品推廣及零售業僱員總會 | 56. 香港照明專業人員協會 | 75. 駕駛政府車輛人員協會 |
| 19. 九廣鐵路職工會 | 38. 香港玩具專業協會 | 57. 香港特區政府一般職系人員協會 | |

各區辦事處地址及電話

長勝辦事處	九龍深水埗長沙灣道1-5號長勝大廈5/F D座	Tel: 2776 7232	Fax: 2788 0600	hkflu@netvigator.com
福耀聯絡處	九龍深水埗大埔道6-8號福耀大廈2/F	Tel: 2776 7242	Fax: 2784 0044	flutpd@netvigator.com
中聯行1/F聯絡處	九龍深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈1/F	Tel: 2784 0122	Fax: 2784 0212	fluucb@hkflu.org.hk
中聯行12/F聯絡處	九龍深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈12/F	Tel: 2779 3766	Fax: 2777 9259	fluucb@hkflu.org.hk
栢宜進修中心	九龍彌敦道771-775號栢宜中心5字樓	Tel: 2787 9967	Fax: 2787 5707	flucf@biznetvigator.com
觀塘進修中心	九龍觀塘巧明街111-113號富利廣場7樓706室	Tel: 2793 9887	Fax: 2793 9351	flukt@hkflu.edu.hk
旺角聯絡處	九龍旺角登打士街23-29號嘉興商業中心5字樓	Tel: 2781 0983	Fax: 2771 8390	flufj@netvigator.com
屯門聯絡處	新界屯門屯喜路2號栢麗廣場1806室	Tel: 2441 1110	Fax: 2457 5791	flutmc@incnets.com
大埔聯絡處	新界大埔廣福道152-172號大埔商業中心4樓A&B座	Tel: 2638 0896	Fax: 2638 0190	fluepe@netvigator.com

贊助會員名單

1. 越野康樂協會
2. 白冠聯誼社
3. 海聯社
4. 港九飲食業群生互助研究社
5. 民天的士司機車主聯誼會
6. 電業承辦商協會
7. 新界西區電業工程協會
8. 香港家長協會
9. 香港建造工程師學會
10. 政府司機安全會
11. 魄力羽毛球會
12. 新界市政司機福利會
13. 水務技術同學會

適任技術人員 T1 (小型工程) 訓練課程 (1106)

屋宇署認可課程，給有 5 年以上相關工作經驗但未具備<監工計劃書的技術備忘錄>所指明的學歷的地盤監督人員修讀。

分間樓宇單位(劏房)及相關工程 (1206)

了解怎樣合法地進行分間樓宇，認識相關的建築物條例、小型工程監管制度及作業備考。

小型工程策劃 (1207)

利用電腦軟件進行項目管理，有效地計劃工作、分配資源、跟蹤進度及分析工量。

基本結構設計(小型工程) (1210)

認識基本的結構力學概念及掌握小型工程常見的結構設計方案。

小型工程合約管理 (1211)

深入理解工程合約的常用條款及其對各方帶來的保障。

錨固設計及測試工作坊 (1214)

認識加建/改建工程常用的錨固(Anchor Bolt)，力學設計及屋宇署的測試要求。

小型工程相關保險 (1007)

了解建築工程一切保險及第三者責任、僱員補償保險、人身意外醫療保險。

小型工程繪圖 (1202)

從工程繪圖基本技巧至利用電腦繪製結構圖則，讓你掌握小型工程繪圖技能及入則要求。

招牌設計 (1107) / 裝修設計 (1103)

掌握設計師的思維，提升與業主的溝通能力。



Application 報名

- 將填妥的報名表，連同學費的劃線支票，郵寄或送交往：
工程學科在職培訓組
香港新界青衣島，青衣路 20 號，
B322 室香港專業教育學院(青衣)
- 或網上報名

Enquiries 查詢

- 電話：2435 9423
- 電郵：EDiT@vtc.edu.hk
- 網站：EDiT.vtc.edu.hk



打開增值窗口 全面提升就業技能

成為中心會員， 免費享用中心服務及設施

- 查詢及報讀ERB課程
- ERB課程試讀班
- 培訓顧問面談服務
- 行業展覽 / 招聘活動
- 通用技能工作坊
- 電腦自學設施

ERB服務中心 (九龍西)

九龍長沙灣順寧道273號日輝大廈商場1樓
☎ 2711 6022 | www.kwsc.erb.org

ERB服務中心 (九龍東)

九龍觀塘觀塘道410號觀點中心20樓
☎ 2338 9100 | www.kesc.erb.org

ERB服務站 (天水圍)

新界天水圍天晴邨天晴社區綜合服務大樓3樓301室
☎ 3919 6100 | www.tswsc.erb.org

主要服務15歲或以上、具副學位或以下程度，並有培訓及就業需要的人士



開放時間

星期一至星期日及公眾假期
上午9時至晚上9時